

Grupo de disciplinas: Engenharia da Programação

Anual	
Semestral	X

Obrigatória	X
Opcional	

Regime	Diurno	Nocturno	Horas/semana	T–Teórica	
Ano	1	1		T/P–Teórico/Prática	X
Semestre	2	2		P- Prática	

Objectivos da disciplina

O aluno deverá:

- desenvolver e consolidar os conhecimentos do Inglês Geral, a nível estrutural e gramatical, como base da linguagem técnica da área específica da computação;
- adquirir e/ou alargar, compreender e utilizar correctamente o vocabulário específico da área da computação abrangido pelos temas que constam do programa da disciplina;
- compreender e utilizar correctamente as funções da linguagem mais relacionadas com a informática e tecnologia de computadores: explicar, definir, classificar e prever;
- analisar e interpretar correctamente textos escritos ou falados;
- produzir com coerência e correcção linguísticas e formais textos escritos e falados (relatórios, resumos, descrições, entrevistas), passíveis de apresentação oral.

Programa da disciplinaÁreas temáticas:

- Arquitectura do computador e equipamento periférico;
- Software Básico e Criativo: sistemas operativos e aplicações; multimédia;
- Redes;
- Assistência técnica e segurança;
- Profissões na área da computação e das tecnologias de informação.

Conteúdo gramatical:

- Expressões de comparação e contraste;
- Formação de palavras (compostos; prefixos e sufixos);
- *Infinitive / to-infinitive*;
- Preposições de lugar;
- A forma *-ing* (como substantivo e precedida de preposição)
- Pronomes relativos;
- Condicionais (if-clauses);
- *Cause to / make*;
- Verbos modais (expressão de requisitos e habilidade)
- Frases nominais/conjunções.

Tipologia de exercícios:

- Compreensão escrita - exercícios de "skimming" e de "scanning", verdadeiro/falso, escolha múltipla, ligação, localização de informação, referências, sinónimos, antónimos.
- Expressão escrita - exercícios de composição guiada ou livre: descrições, instruções, resumos, anotações, relatórios, cartas formais.
- Compreensão oral - exercícios de verdadeiro/falso, escolha múltipla, preenchimento de espaços.
- Expressão oral - discussões, entrevistas, "role-playing", apresentações.

Bibliografia

- **Biensan**, Jacques. 1991. *Glossário Informático*. Ediprisma. (ISBN: 972-9436-04-5)
- **Brieger**, Nick & Alison Pohl. 2002. *Technical English: Vocabulary and Grammar*. Oxford: Summertown Publishing. (ISBN: 1902741765)
- **Chandor**, A. "The Penguin Dictionary of Computers" – Penguin
- **Collin**, S.M.H. . 1998. *Dictionary of Personal Computing and the Internet*. Cambridge. Peter Collin Publishing. (ISBN: 1-901659-12-7)
- **Dicionário Prático de Informática** – Michaelis - Edições Melhoramento
- **Dictionary of Contemporary English**. Longman. (ISBN: 0-582-23750-5)
- **Glendinning**, Eric H. & John MacEwan. 2002. *Oxford English for Information Technology*. Oxford University Press. (ISBN: 0-19-457375-3)
- **English Dictionary for Students**. Peter Collin Publishing. (ISBN: 1-901659-06-2)
- **Esteras**, Santiago Remacha. 2002. *Infotech - English for Computer Users*. Cambridge University Press. (ISBN: 0-521-65728-3)
- **Hutchinson**, Tom & Alan Waters. *Interface - English for Technical Communication*. Longman.
- **IBM**. *Dictionary of Computing*
- **ILTEC**. *Dicionário de Termos Informáticos*. Edições Cosmos. (ISBN: 972-9170-96-7)
- **Jones**, Leon & Richard Alexander. 2005. *New International Business English*. Cambridge University Press.
- **Murphy**, Raymond. *English Grammar in Use* - Cambridge University Press
- **Oxford Advanced Genie**. Oxford 2001.
- **Vince**, Michael. 1998. *Intermediate Language Practice*. Oxford: MacMillan Heinemann. (ISBN: 0 435 241 214)
- **White**, Ron. 2004. *How Computers Work*. Indianapolis: Que. (ISBN: 0-7897-3033-2)

Métodos de Avaliação

Avaliação durante o período lectivo (avaliação de frequência/ avaliação contínua):

1. A avaliação efectuada no decurso das aulas (**Avaliação Presencial – 10%**) – participação oral e escrita, que inclui fichas de trabalho individuais ou em pares sobre aspectos vocabulares e gramaticais pontuais do programa;
2. Um trabalho escrito de pesquisa (**Trabalho de Pesquisa – 20%**), em pares ou em grupo, sobre um dos temas abordados, enfatizando-se o progresso da compreensão e da produção escritas. O trabalho será apresentado e defendido oralmente pelos alunos.
3. A avaliação efectuada online (**Avaliação Online – 10%**), tendo por base a utilização de ferramentas de e-learning (e-mail, mailing list, forum de discussão) – os alunos têm acesso a exercícios variados, com diferentes graus de dificuldade, abrangendo as áreas temáticas e gramaticais do programa, e têm obrigatoriamente que resolver um dos exercícios disponibilizados e participar oportunamente em um dos tópicos de discussão do forum da disciplina.
4. **Dois testes de avaliação (30%+30%)** – testes sobre toda a matéria vocabular e gramatical revista e introduzida até à aula anterior da sua realização; os testes são de resolução obrigatória para os alunos ficarem dispensados de comparecer na prova de exame final. Se os alunos obtiverem média de classificação negativa nos testes, e daí resultar uma classificação de frequência negativa, devem comparecer na prova de exame final.

Avaliação na prova de exame:

A prova de exame será realizada apenas por aqueles alunos que não frequentaram a disciplina em regime de avaliação contínua, ou que, tendo frequentado, não realizaram e/ou não obtiveram classificação positiva nas actividades obrigatórias.

A prova de exame consiste essencialmente de um texto com perguntas de interpretação, exercícios específicos da componente técnica e exercícios de estrutura e estilo sobre toda a matéria leccionada durante o semestre lectivo. Inclui também uma questão de desenvolvimento sobre uma das áreas temáticas do programa.

A parte de compreensão e de desenvolvimento têm um peso equivalente ao das componentes gramatical e técnica.

Na prova de exame não é permitida consulta, nem a utilização de dicionários monolíngues nem bilingues.

Classificação final da disciplina

A classificação final da disciplina pode ser obtida de duas formas distintas:

- ser equivalente à classificação de frequência, no caso dos alunos que realizarem com média de aproveitamento positiva todas as actividades que a avaliação de frequência/contínua inclui (xNFREQ=100%);
- através da realização de Prova de Exame Final (yPE=100%)
- Nota Mínima: 70 pontos.

Melhoria de Nota (avaliação)

A melhoria de nota será efectuada através de exame escrito presencial, na mesma data marcada para a prova de exame de recurso.

	Nome
Orientador do grupo de disciplinas:	Maria Conceição Neves
Responsável pela disciplina:	Ana Margarida de Sousa Júlio Mendes Barata
Docentes que leccionam a disciplina:	Ana Margarida Barata

	Rubrica	Data
Elaborado por: (Responsável pela disciplina)	Ana Barata	2006-02-10
Verificado por: (Orientador do Grupo de disciplina)		
Aprovado por: (Conselho Pedagógico)		
Aprovado por: (Conselho Científico)		

Observações

Todo o material teórico e prático da disciplina, assim como outro material e exercícios extra relacionados com os conteúdos, serão disponibilizados online, em página web própria. Todos os alunos inscritos na disciplina terão acesso a esta página, através de um "login" e de uma palavra passe de que tomarão conhecimento na primeira semana de aulas da disciplina.

As aulas são predominantemente práticas, com utilização de diversas tecnologias, nomeadamente gravador áudio e vídeo, computadores em rede no laboratório para pesquisa de informação, foruns de discussão e exercícios vários *on-line*, assim como comunicação por *e-mail*. Incentiva-se o trabalho de grupo e em pares, no sentido de diminuir as disparidades decorrentes de sistemas de ensino diferentes, auxiliando a integração e enriquecimento a vários níveis.

A heterogeneidade das turmas poderá implicar uma eventual adequação dos objectivos propostos, nomeadamente no tocante à avaliação, enfatizando-se o progresso do aluno durante a sua frequência lectiva.